

návod na používání a ošetřování nábytku



Vybrali jste si značkový výrobek společnosti TON, srdečně děkujeme. Posláním společnosti TON je vyrábět produkty splňující nejvyšší požadavky na design, kvalitu a funkčnost. Dokládá to řada ocenění, které naše výrobky obdržely na domácím i mezinárodním trhu.

Při vývoji a výrobě produktu používáme principy průvodní výrobní technologie ručního ohýbání, prověřené mnohaletou tradicí a doplněné o nejnovější poznatky v oblasti designu a dalších technologií. Každý výrobek

také podstupuje specifický zátěžový test v souladu s evropskou normou EN 16139 Nábytek – Pevnost, trvanlivost a bezpečnost. Převážná část našich produktů je vyrobena z přírodních materiálů, jako je dřevo, rákosový výplet, kůže, vlna, bavlna aj. Přírodní charakter dokládá barevná proměnlivost, růstové vady dřeva nebo kůže, změny textury dřeva nebo drobné trhlinky, vrásnění nebo vlnění kůže a látek. V žádném případě se nejedná o vady, právě naopak. S každým výrobkem TON totiž získáváte

nezaměnitelný originální kus nábytku vytvořený lidmi.

Můžete si být jisti, že stejnou židli TON, jakou máte Vy, už nikdo jiný mít nebude.

Pravidelná a odborná péče prodlužuje životnost každého výrobku a tím i Vaši spokojenost s jeho užíváním. Dovolte nám proto seznámit Vás s informacemi, jak nejlépe výrobek TON používat a šetrně ošetřovat.

Okolní prostředí

Stejně jako nám lidem škodí extrémní vlivy prostředí, podobné je to i s nábytkem vyrobeným z přírodních materiálů. Nestandardní relativní vlhkost prostředí (menší než 40 % nebo naopak větší než 60 %) může mít na výrobek negativní vliv a způsobit jeho tvarovou deformaci, poškození čalounění nebo výpletu. Pokud je výrobek vystaven

přímému slunečnímu záření nebo jinému tepelnému zdroji (krb, kamna, topení aj.) může dojít k postupným změnám barevných odstínů nebo k praskání dřevěných částí, výpletu, kůže apod. Je to jev běžný, se kterým se setkáváme kdekoli v prostředí našeho života. Součástí okolního prostředí jsou i drápky domácích mazlíčků,

kovové části oděvů a tvrdé švy, kuchyňské nože a jiné ostré předměty, jejichž neopatrným zacházením může dojít k poškrábání a poškození povrchu dřeva nebo kůže, protržení látky nebo rákosového výpletu atd.

Dřevěné části

Každý kus dřeva má svůj jedinečný charakter a kresbu, proto nelze vyrobit dva naprosto stejné výrobky nebo zajistit, aby stolový plát a navazující desky měly shodný vzhled. Také suky nebo dřevěné paprsky patří k přirozeným růstovým vlastnostem. Na našich výrobcích se můžete setkat s drobnými zdravými sukly, které dokládají přírodní původ materiálů.

Samotná struktura dřeva, ale také jeho zpracování způsobují odlišné reakce jednotlivých částí na mořidla a dokončující materiál. Pařením získává bukové dřevo charakteristickou narůžovělou barvu, což lze pozorovat zejména na světlých odstínech moření. Také při výrobě dých se propařováním mění vlastnosti dřeva, proto dýhovaný povrch reaguje jinak na mořidla a dokončující materiály než masiv. Působením UV záření mohou vznikat barevné odlišnosti mezi dýhovanými a masivními částmi výrobku. Také oxidační změny barvy vlivem UV záření budou jiné u stolového plátu a méně používané nebo schované vkládací desky. Uvedené změny nejsou důvodem k reklamaci.

Jako přírodní materiál dřevo neustále dýchá a reaguje na okolní prostředí. Díky tomu může dojít během životnosti dřevěného výrobku k drobným vlasovým trhlinám v laku nebo mírnému propouštění struktury dřeva na povrch. Negativní vliv na povrch má působení tekutin, které mohou prosáknout a způsobit fleky nebo kolečka po sklenicích apod. Rozlité tekutiny doporučujeme ihned vytřít dosucha. K poškození laku nebo barevné změně olejovaného povrchu může dojít i odložením horkého nádobí na stolový plát. Tomuto nežádoucímu jevu lze zabránit šetrným zacházením a používáním izolačních podložek pod nádobí.

Přírozenou reakcí na okolí jsou také tvarové odchylky u výrobků s ručně ohýbanými dřevěnými díly. Z toho

důvodu je u každého ohýbaného výrobku pro rozteč nohou stanovena rozměrová tolerance ± 2 cm. Také během přepravy může dojít k pnutí u ohýbaných dílů, což se může projevit mírnou křivostí výrobku. Nejedná se však o vadu výrobku, protože sezením dojde k následnému vyrovnání. Kvůli vlivům prostředí je u masivních plátů stanovena rozměrová toleranční odchylka ± 3 mm. Tato odchylka se týká i návaznosti stolového plátu a rozkládacích desek. Samovolné prohýbání samostatných plátů pak omezuje zafrézovaná výtzuž na spodní straně, dodávaná již od rozměrů nad 50 cm.

Ošetřování lakovaného povrchu

Povrchové dokončení lakem většinou není náročné na údržbu. Prach z dřevěných částí výrobku odstraňte měkkou, čistou a suchou prachovkou z materiálu, který nepouští vlákna (bavlna, len, jelenice). Při stírání netlačte silně na prachovku, jinak by mohlo dojít k nevratnému vyleštění povrchu. Rozlité tekutiny ihned vytřete dosucha. Větší znečištění nenechávejte na povrchu zaschnout, ale ihned je odstraňte mírně navlhčeným bavlněným hadříkem a vytřete dosucha. Čištění a ošetřování pomocí speciálních přípravků na nábytek není vysloveně nutné. Pokud je však používáte, je nutné dodržovat pokyny jejich výrobce a přípravky otestovat nejdříve na méně viditelném místě.

! Nikdy nepoužívejte koncentrované nebo abrazivní čisticí prostředky (brusné a leštící pasty, prášky), došlo by k narušení a poškrábání lakované plochy. Na povrch lakovaný matovým efektem nikdy nepoužívejte politury a jiné přípravky obsahující oleje a vosky, na povrchu by se vytvořily nerovnoměrné lesklé skvrny.

Ošetřování olejovaného povrchu

Povrchové dokončení olejováním vyžaduje pravidelnou péči a preventivní šetrné zacházení. Prach z dřevěných částí výrobku odstraňte měkkou, čistou a suchou prachovkou z materiálu, který nepouští vlákna (bavlna, len). Rozlité tekutiny ihned z povrchu odsajte pomocí textilní nebo papírové utěrky, tak abyste tekutinu po povrchu zbytečně nerozmazávali. Poté povrch setřete dobře vyždímaným hadříkem ve směru vláken dřeva a ihned vytřete dosucha. Větší znečištění rovněž nenechávejte na povrchu zaschnout, ale ihned je odstraňte a povrch setřete stejným postupem. Olejovaný nábytek doporučujeme pravidelně kontrolovat a v případě potřeby ošetřit povrch novým nánosem oleje. Během výroby může dřevo absorbovat olej nerovnoměrně, a proto může být povrch na některých místech na dotek drsnější nebo pórovitý. Samotný olej také přirozeně vysychá. Drsná a odřená místa, lesklé okraje, skvrny, drobné škrábance, zašpinění od bot apod. lze také opravit novým nánosem oleje. Pokud použijete ošetřovací sadu doporučenou výrobcem nábytku, postupujte přesně podle návodu. Pokud použijete jiný komerční prostředek k ošetřování olejovaných povrchů, řiďte se pokyny výrobce a přípravek otestujte nejdříve na méně viditelném místě. Jak správně postupovat při olejování se dozvíte také z videonávodu, které najdete na našich webových stránkách.

! Nikdy nepoužívejte koncentrované nebo abrazivní čisticí prostředky (brusné a leštící pasty, prášky), došlo by k narušení a poškrábání olejované plochy.

Čalouněné části

Potahové látky mají jinou strukturu než látky oděvní, a proto je ve většině případů nelze prát. Sluneční záření, zdroje sálavého tepla nebo studený suchý vzduch z klimatizací způsobují vysoušení vláken, která ztrácejí pružnost, pevnost a barevnou stálost. Prach a částice písku jsou abrazivní materiály, které poškozují vlákna. Pot, kožní maz nebo látky obsažené v kosmetických přípravcích mohou na povrchu látek zanechávat skvrny nebo reagovat s barevnými pigmenty. Tyto vlivy si na rozdíl od potřísnění tekutinou ani nemusíme uvědomovat, mohou však přispívat k postupnému stárnutí materiálů.

U čalouněných výrobků může během čalounění nebo během používání výrobku dojít k mírnému zvlnění a vrásnění potahového materiálu. Stejně tak během používání výrobku může docházet vzájemným třením materiálů k tvorbě žmolků na nejvíce namáhaných místech. Tyto změny jsou dány vlastnostmi čalounického materiálu nebo technologií čalounění a nejsou důvodem k reklamaci.

U světlých odstínů látek, koženek i přírodních kůží může dojít k jejich zabarvení během kontaktu s jinými materiály (nestálobarevné textilie, denim, noviny, časopisy aj.). Zabarvení vlivem chemické reakce barevných pigmentů

není známkou snížené kvality čalounických materiálů a není důvodem k reklamaci.

Přírodní kůže je velmi vyhledávaným čalounickým materiálem, protože je poddajná a teplá na dotek, má charakteristickou vůni a je odolná proti opotřebení. Její kvalita závisí na způsobu života zvířete, ale i na zpracování. Drobné defekty, které vznikly za života zvířete, jako jsou vrásky, krevní žilky, jizvičky, škrábance, se považují za povolené vady a naopak jsou na kůži vyžadovány jako potvrzení „pravosti a jedinečnosti kůže“. K nepovoleným vadám se řadí hluboké škrábance, vypálené značky, řídká useň a také vady vzniklé během zpracování.

U výrobků, které mají odnímatelné sedadlové nebo opěradlové díly s výměnitelnými potahy, doporučujeme jako ochranu PUR pěny proti prosáknutí tekutin návrh z nepromokavého materiálu Sanapur. Tento materiál je pratelný, má antibakteriální úpravu a lehce se udržuje. Jak správně pečovat o daný materiál napovídají mezinárodní symboly čištění.

Ošetřování látek a koženek

Prach pravidelně odstraňujte pomocí vysavače s jemnou sací silou a potom povrch vyčistěte měkkým kartáčem po směru vlasu. Čas od času přetřete látku mírně navlhčeným bílým bavlněným hadříkem nebo jelenicí, aby se vlákna příliš nevysušovala suchým vzduchem v místnosti. Rozlité tekutiny ihned z povrchu odsajte pomocí bílé bavlněné nebo papírové utěrky, tak abyste tekutinu po povrchu zbytečně nerozmazávali. Hrubé části nenechávejte na povrchu zaschnout, ale ihned je odstraňte pomocí tupého předmětu (lžice). Poté jemnější znečištění dočistěte vlažnou vodou (do 30 °C) s jemným pracím prostředkem. Skvrny neděte, ale jemně otírejte navlhčenou houbou. Postupujte od okraje do středu (příp. po směru vlasu), aby se skvrny nevztěšovaly. Dbejte na to, aby se roztok nevltlačoval do tkaniny a příliš ji nepromáčel. Přebytkovou vlhkost opět

odsajte suchým hadříkem. Povrch nechejte schnout při běžné pokojové teplotě, nesušte jej na slunci, u teplotních zdrojů, fény apod. Po vysušení můžete látku vyčesat měkkým kartáčem po směru vlasu. Při větším znečištění použijte suchou pěnu, čistič na čalounění nebo chemické čištění dle symbolu. Šamponování pěnou provádějte přesně podle pokynů výrobce čisticího prostředku. Pokud si na čištění netroufáte nebo si nejste jisti, doporučujeme Vám obrátit se na specializovanou firmu. Pokud se na namáhaných místech objevují žmolky, lze je odstranit vyčesáním jemným kartáčem. Syntetická vlákna jsou pevnější, proto lze žmolky odstranit opatrným odstříhnutím nebo pomocí speciálních strojů. Žmolky nevtrhávávejte. Odstraněním žmolků není zaručeno, že se jev nebude opakovat. Koženky ve většině případů nejsou náročné na údržbu. Prach pravidelně odstraňujte pomocí vysavače s jemnou sací silou nebo vlhkým bavlněným hadříkem. Rozlité tekutiny odstraňujte ihned odsáváním pomocí suché bavlněné nebo papírové utěrky. Ani jiná znečištění nenechávejte na povrchu zaschnout, ale odstraňte je ihned vlažnou vodou. Povrch lehce otřete navlhčeným bavlněným hadříkem a vytřete dosucha.

Ošetřování přírodní kůže

Prach pravidelně odstraňujte pomocí vysavače s jemnou sací silou nebo vlhkým bavlněným hadříkem. Rozlité tekutiny odstraňujte ihned odsáváním pomocí suché bavlněné nebo papírové utěrky. Ani jiná znečištění nenechávejte na povrchu zaschnout, ale odstraňte je ihned vlažnou vodou. Povrch lehce otřete navlhčeným bavlněným hadříkem a vytřete dosucha. Jakmile kůže absorbuje tekutinu, může být skvrna nevratná! Kompletní čištění a konzervaci kůže doporučujeme provádět 2–4× za rok podle intenzity užívání speciálními prostředky na kůži. Při použití se řiďte pokyny výrobce a připravte otestujte nejdříve na méně viditelném místě.

! Na látky, koženky a přírodní kůže nikdy nepoužívejte chemická rozpouštědla a ředidla (acetón, benzin, trichlorethylen) nebo čisticí pasty s abrazivním účinkem. Na koženky nepoužívejte žádná leštidla nebo přípravky na bázi oleje nebo vosků, na povrchu by se vytvořily nerovnoměrné lesklé skvrny. Při čištění zabraňte kontaktu čisticího prostředku s dřevěnými částmi. Nepoužívejte horkou vodu ani parní čističe, abyste nepoškodili čalounický materiál a nevystavili dřevěné části nadměrnému působení vlhka a tepla.

Ostatní části

Výplet na našich výrobcích je z čistě přírodního materiálu. Místo ručního vyplétání se dnes používají hotové pleťné díly tzv. rákosové koberce. Ty se vyrábějí z vnitřní části stonku ratanové liány z pralesů jihovýchodní Asie. Rákosový koberec se před zpracováním navlhčí, čímž se stane velmi pružným, a pomocí pedigových šenů se zalisuje do drážky na sedadle nebo opěradle. Opětovným vysycháním pak dojde k vypnutí výpletu. Jako přírodní materiál se ratanová vlákna přirozeně třepí. Při zpracování však povrch výpletu začistujeme pomocí elektrického stroju. K praskání výpletu může docházet v suchém a teplém prostředí nebo nadměrným tlakem v jednom místě, proto na vyplétané části neklekejte nebo nestoupejte. Pro zvýšení pevnosti a životnosti přírodního rákosového výpletu doporučujeme aplikaci přídavného umělohmotného výpletu (síťoviny). Otočné židle (typ 503, 505, 523) vdechují za své otáčení jednoduchému litinovému kování. Otáčení je vždy doprovázeno změnou výšky, protože u těchto výrobků není otočné kování spojeno s mechanickým ovládáním. Maximálním vyšroubování a úplnému rozpojení dílů brání pojistka (kovový doraz). Upozorňujeme však, že u výrobků dodávaných do konce roku 2014 otočné kování žádné

pojistku nemá, proto může dojít k úplnému vyšroubování (tj. nad 68 cm) a pádu. Upozorňujeme, že otočné židle (typ 503, 523) jsou určeny pro domácí využití a nesplňují certifikaci pro kancelářský nábytek. Povrchy z vysokotlakého laminátu jsou velmi odolné proti poškrábání, cigaretovému popelu, teplotám do 180 °C, běžným tekutinám a alkoholu. Šetrné zacházení je však vždy na místě. Doporučujeme nevystavovat místa spojit nebo hrany dlouhodobému působení vody, mohlo by dojít k poškození lepené hrany, náklížku nebo dřevotřískové desky. Skleněné pláty na našich výrobcích jsou vyrobeny z bezpečnostního tvrzeného skla, které je vysoce odolné proti nárazu a teplotním výkyvům. Tloušťka plátu a propustnost světla se mohou u jednotlivých modelů lišit. Přestože je sklo bezpečnostně tvrzené, rozhodně na pláty neseďte nebo nestoupejte.

Ošetřování ostatních částí

Prach z vyplétaných částí pravidelně odstraňujte pomocí vysavače s jemnou sací silou, případně povrch lehce vyčistěte měkkým kartáčem. Čas od času přetřete rákosový výplet mírně navlhčeným bílým bavlněným hadříkem

nebo jelenicí, aby se vlákna příliš nevysušovala suchým vzduchem v místnosti, a nechte přirozeně uschnout. Toto ošetření lze provést i v případě, že je pod přírodním výpletem použita umělohmotná síťovina. Ostatní části výrobku můžete čistit běžnými čisticími prostředky určenými pro jednotlivé materiály (plast, kov, sklo aj.). Při použití se řiďte pokyny výrobce a připravte otestujte nejdříve na méně viditelném místě. Větší znečištění lze odstranit vlažnou vodou. Povrch pak vytřete měkkým bavlněným hadříkem dosucha. Litinové otočné kování u židlí typu 503, 505, 523 není potřeba speciálně promazávat. Neublíží mu však jednorázový nános velmi tenké vrstvičky silikonového oleje. Aby nedošlo k poškození materiálu výrobku nebo podlahy, doporučujeme každých 6 měsíců kontrolovat opotřebení kluzáků (zejm. filcových a teflonových).

! Na všechny ostatní materiály nikdy nepoužívejte chemická rozpouštědla a ředidla (acetón, benzin, trichlorethylen) nebo čisticí pasty s abrazivním účinkem. Na laminátový povrch nepoužívejte také žádná leštidla nebo přípravky na bázi oleje nebo vosků, na povrchu by se vytvořily nerovnoměrné lesklé skvrny.

Montáž výrobku a kontrola spojů

Při montáži výrobku postupujte přesně podle Montážního návodu. Montáž stolů provádějte na vhodné měkké podložce. Vyhněte se tím mechanickému poškození plátu. Po ukončení montáže stůl vyjměte z kartonového obalu a postavte na nohy. Manipulaci se stoly doporučujeme provádět počtem osob, který je uveden

v Montážním návodu. V opačném případě může dojít při manipulaci k poškození nohou, plátu nebo rozkládacího mechanismu. Vrutky a šrouby, které jsou použity pro spojení jednotlivých dílů, doporučujeme pravidelně kontrolovat a dotahovat. Tím docílíte zvýšené životnosti a celkové pevnosti výrobku.

robku. Zvýšená vůle ve spojích může způsobit nadměrné namáhání dílů a vést k poškození výrobku.

! Rozložený stůl nezatažujte v místě spojení plátů nadměrnou zátěží. Na stoly neseďte, nestoupejte apod. Pojezdová kolečka neslouží k převážení stolu (ani ve složeném, ani v rozloženém stavu).

























































































Důležité informace









Po skončení životnosti nábytku s ním nakládejte jako s odpadem, to znamená, předajte jej oprávněné osobě, která zajistí jeho ekologickou likvidaci. Prosíme Vás, abyste dodržovali pokyny a doporučení obsažené v tomto návodu. Pravidelnou odbornou péči prodloužíte životnost Vašeho výrobku. Mimo to může být

odborná péče podmínkou záručního plnění. V případě nedodržení uvedených pokynů a doporučení neručíme za eventuální škody vzniklé nevhodným používáním a nevhodnou manipulací s výrobkem. Společnost TON pracuje neustále na dalším vývoji všech výrobků. Mějte prosím pochopení pro to, že kdykoli





















mohou nastat změny v použitých materiálech, konstrukci nebo povrchovém dokončení. Následkem toho může dojít také ke změně doporučení a pokynů pro řádné a spokojené užívání výrobků. Děkujeme za pochopení a přejeme Vám příjemné chvíle, strávené ve společnosti našich výrobků.

■ Látky a koženky



















Alcantara Avant	Šíře	Oděruvzdornost	Žmolkování	Samozhášivost	Ekologie	Čištění
Složení: 68% polyester, 32% polyuretan	142 cm	150 000 MD	—	BS 5852 Crib 5	Oeko-Tex	    
Dante						
Složení: 95% střížní vlna Merino, 5% polyamid	140 cm	52 000 MD	4-5	BS 5852 Crib 5 California TB117-2013 DIN 4102-1 třída B2	RAL-UZ 117 příloha 2+3	     (P)
Fargo						
Složení: 100% polyester	152 cm	66 250 MD	4-5	EN 1021 část 1	Oeko-Tex	     (P)
Garda						
Složení: 100% Trevira CS	140 cm	80 000 MD	5	BS 5852 Crib 5 California TB117-2013 EN 13773 třída 1 DIN 4102 třída B1 ÖNORM 3800-1 třída B1,Q1,TR1 NF 92501-7 třída M1	Oeko-Tex	    (P)
Ginkgo						
Složení: 85% polyvinylchlorid, 15% bavlna	140 cm	150 000 MD	—	BS 5852 Crib 5 California TB117-2013 EN 1021 část 1 & 2 DIN 4102 třída B2 NF 92503 třída M1	Oeko-Tex REACH	     (P)
Grain						
Složení: povrch 100% polyuretan; podlep 67% polyester, 33% bavlna	140 cm	200 000 MD	—	BS 5852 část 1 & 2 EN 1021 část 1 & 2	REACH	     (P)
Harby						
Složení: 100% polyester	152 cm	50 000 MD	4-5	EN 1021 část 1	Oeko-Tex	     (P)
Jet Bioactive						
Složení: 100% Trevira CS Bioactive	140 cm	65 000 MD	5	BS 5852 Crib 5 California TB117-2013 EN 13773 třída 1 DIN 4102 třída B1 ÖNORM 3800-1 třída B1,Q1,TR1 NF 92501-7 třída M1	Oeko-Tex	    (P)
Jim						
Složení: 56% bavlna, 12% len, 12% polyester, 12% viskóza, 8% akryl	142 cm	53 750 MD	3	EN 1021 část 1	Oeko-Tex	     (P)
Lerma						
Složení: 100% polyester	150 cm	115 000 MD	4-5	EN 1021 část 1	Oeko-Tex	     (P)
Lowlands Plain						
Složení: 70% střížní vlna Merino, 30% polyamid	140 cm	188 000 MD	3	BS 5852 Crib 5 EN 1021 část 1 & 2	REACH	     (P)
Luciana						
Složení: 55% bavlna, 31% polyester, 14% akryl	150 cm	40 000 MD	4	EN 1021 část 1	Oeko-Tex	     (P)
Manresa						
Složení: 51% bavlna, 19% polyester, 11% len, 11% viskóza, 8% akryl	150 cm	57 500 MD	4	EN 1021 část 1	Oeko-Tex	     (P)
Robo						
Složení: 33% bavlna, 30% polyester, 20% viskóza, 9% len, 8% akryl	150 cm	50 000 MD	3	EN 1021 část 1	Oeko-Tex	     (P)
Sanapur						
Složení: povrch 100% polyuretan, podlep 100% polyester	140 cm	—	—	—	Oeko-Tex	     (P)
Sand						
Složení: 100% Trevira CS	140 cm	50 000 MD	4	BS 5852 Crib 5 ISO 8191 část 1 & 2 DIN 4102 třída B1	Oeko-Tex	     (P)
Sera						
Složení: 96% střížní vlna Merino, 4% polyamid	140 cm	122 000 MD	4-5	BS 5852 Crib 5 California TB117-2013 DIN 4102-1 třída B2	RAL-UZ 117 příloha 2+3	     (P)
Topia						
Složení: 95% střížní vlna Merino, 5% polyamid	150 cm	50 000 MD	5	BS 5852 Crib 5 California TB117-2013 DIN 4102-1 třída B2	RAL-UZ 117 příloha 2+3	     (P)

Torino					
Složení: 100% Trevira CS	140 cm	70 000 MD	5	BS 5852 Crib 5 California TB117-2013 EN 13773 třída 1 DIN 4102 třída B1 ÖNORM 3800-1 třída B1,Q1,TR1 NF 92501-7 třída M1	Oeko-Tex    
Walker					
Složení: 100% Trevira CS	150 cm	45 000 MD	5	BS 5852 Crib 5 ISO 8191 část 1 & 2 DIN 4102 třída B1	Oeko-Tex    

■ Kůže

Elmosoft	Velikost	Tloušťka	Samozhášivost	Ekologie	Čištění
Druh kůže: semi-anilinová kůže	± 4,8 m ²	1,10–1,30 mm	BS 5852 Crib 5 California TB117-2013 ISO 8191 část 1 & 2 EN 1021 část 1 & 2	—	    
Elmotique					
Druh kůže: anilinová kůže	± 4,8 m ²	1,00–1,20 mm	California TB117-2013 ISO 8191 část 1 & 2 EN 1021 část 1 & 2	—	    
MDR					
Druh kůže: pigmentovaná kůže	± 4 m ²	0,80–1,00 mm	BS 5852 část 1 & 2 EN 1021 část 1 & 2	REACH	    
Prince					
Druh kůže: pigmentovaná kůže	± 4,5 m ²	0,90–1,00 mm	BS 5852 část 1 & 2 EN 1021 část 1 & 2	REACH	    

Přehled symbolů

 Praní v pračce při maximální teplotě 95 °C a normálním mechanickém působení. Normální máchání a normální odstředování.	 Praní v pračce při maximální teplotě 30 °C a při značně omezeném mechanickém působení. Normální máchání a mírné odstředování.	 Žehlení při maximální teplotě žehlicí plochy 110 °C. Opatrně při žehlení s párou.
 Praní v pračce při maximální teplotě 60 °C a při omezeném mechanickém působení. Máchání při klesající teplotě vody a mírné odstředování.	 Nesmí se prát.	 Nesmí se žehlit, napařovat, ani jinak zpracovávat párou.
 Praní v pračce při maximální teplotě 60 °C a normálním mechanickém působení. Normální máchání a normální odstředování.	 Možnost bělení prostředky, které uvolňují chlór. Používat pouze studený zředěný roztok.	 Možnost chemického čištění tetrachlorethenem (perchlorethylenem) nebo rozpouštědly pod podobným symbolem s písmenem F. Čistící postup bez omezení.
 Praní v pračce při maximální teplotě 40 °C a při značně omezeném mechanickém působení. Mírné máchání a mírné odstředování. Neždímat ručně.	 Nesmí se bělit prostředky, které uvolňují chlór.	 Možnost chemického čištění tetrachlorethenem (perchlorethylenem) nebo rozpouštědly dle podobného symbolu s písmenem F s omezeným přidáním vody nebo s omezeným mechanickým působením nebo s omezenou teplotou sušení.
 Praní v pračce při maximální teplotě 30 °C a normálním mechanickém působení. Normální máchání a normální odstředování.	 Sušení v bubnové sušičce při normálním sušicím programu.	 Nesmí se chemicky čistit. Skvrny neodstraňovat organickými rozpouštědly.
	 Sušení v bubnové sušičce s mírným sušicím programem při snížené teplotě.	
	 Nesmí se sušit v bubnové sušičce.	
	 Žehlení při maximální teplotě žehlicí plochy 150 °C.	